Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 118

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 118 XX. Jahrgang Bern, Mittwoch, 26. März. 1902 Berne, Mercredi, 26 mars. XXme année. № 118
Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Jakob Jörin-Stingelin und Konsorten in Basel als Rechtsnachfolger der verstorbenen Frau Stingelin-Breitenstein in Pratteln vermissen die auf den Namen von Ad. Breitenstein, Lehrer, in Gelterkinden, lautenden 5 Aktien Nr. 70, 71, 72, 73 und 121 der Ersparniskasse Gelterkinden im Nominalwert von je Fr. 500. (W. 21[1])

Gemäss Art. 850 ff. O. R. werden die unbekannten Inhaber dieser Aktien aufgefordert, innert der Frist von drei Jahren, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, dieselben der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen werden wird.

Liestal, den 21. Februar 1902.

Obergerichtskanzlei.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„TEUTONIA"
Allgemeine Renten-, Kapital- u. Lebensversicherungs-Bank
in Leipzig.

Unter Aufhebung der bisherigen werden folgende Rechtsdomizile verzeigt: (D. 32)

Kanton Schaffhausen: Bei Herrn **Rob. Brütsch**, Lehrer, in Schaffhausen.
Kanton Appenzell A.-Rh.: Bei Herrn **Chr. Berger**, zum «Bahnhof», in Gais.

Basel, den 22. März 1902.

Die Sub-Direktion der TEUTONIA:
C. O. Köcher.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l' omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i coodebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Schlieren.* (496[2])
Gemeinschuldner: Rütimann, Johannes, Wirt zum «Freihof» in Birmensdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 29. März 1902, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Schlieren in Schlieren.
Eingabefrist: Bis und mit 22. April 1902.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers.* (511)
Gemeinschuldner: Gerber, Ernst, Sohn des Ulrich, von Langnau (Bern), Wirt, in Garmiswyl (Gemeinde Düdingen).
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. April 1902, vormittags 10½ Uhr, im Gerichtssaale in Tafers.
Eingabefrist: Bis und mit 1. Mai 1902.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (516)
Fallita: Bay, Teresa, mercerie, in Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 18 marzo 1902.
Prima adunanza dei creditori: Lunedì, 7 aprile 1902, alle ore 3 pom., nell'ufficio dei fallimenti, in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 27 aprile 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de La Vallée, au Sentier.* (512)
Faillie: La Société Suisse de Lustrerie, au Pont.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 mars 1902.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 31 mars 1902, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de la Truite, au Pont.
Délai pour les productions: 21 avril 1902 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (521)
Gemeinschuldner: Klopfenstein, J. J., Handelsmann, Zähringerstrasse 46, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. April 1902.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.* (520)
Faillie: Stocker-Gilgen, Marie, à Fribourg.
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 avril 1902 inclusivement.

Kt. Basel-Stadt. *Konkurs Buri-Hartmann, Rud., in Basel* (509)
(Konkursverwalter: Dr H. R. Burckhardt, Notar, in Basel).
Der Kollokationsplan liegt auf dem Konkursamt Basel-Stadt zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. April 1902.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (522)
Failli: Vallotton, A., banquier, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 avril 1902 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier.* (517)
Failli: Frey, Jacques, menuisier-ébéniste, à Fontaines.
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 avril 1902 inclusivement.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (523)
Failli: Dunant, Paul, précédemment cafetier, rue de l'Arquebuse, no 2.
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 avril 1902 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (519)
Das Konkursverfahren über Weber-Müller, Robert, Kaufmann, Buchhändler, von Rüti (Kt. Zürich), wohnhaft gewesen in Zollikon, ist beendigt laut Verfügung vom 21. März 1902.

Kt. Bern. *Konkurskreis Bern-Stadt.* (514)
Gemeinschuldner: Indermühle, Ernst, gew. Inhaber der Musikautomatenhalle in Bern.
Datum des Schlusses: 20. März 1902.

Kt. Basel-Land. *Konkursamt Liestal.* (518)
Gemeinschuldner: Wagner, William, Pierrist, in Liestal.
Datum des Schlusses: 24. März 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Grandson.* (513)
Failli: Cuendet, Jules, fils, négociant, à Ste-Croix.
Date de la clôture: 17 mars 1902.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lavaux, à Cully.* (525)
Failli: Lin, Victor, pharmacien, à Cully.
Date de la clôture: 5 mars 1902.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (515)
Gemeinschuldner:
a. Holzwarth-Schillinger, Johann, gew. Inhaber der Firma «J. M. Holzwarth-Schillinger, Baugeschäft».
b. Knöpfler-Buff, Emil, gew. Inhaber der Firma «Emil Knöpfler, Spenglerei, Bade- und Wascheinrichtungen».
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 27. März 1902, vormittags 9½ Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.
Verwertungsgegenstände *ad a* und *b*: Diverse Geschäftsguthaben.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (524)
Berichtigung.
Gemeinschuldner: Muster, Jonas, Viehhändler, in St. Gallen.
Tag, Stunde und Ort der Steigerung: Montag, den 28. April 1902, nachmittags 5 Uhr, in der Wirtschaft zum «Schöneck», Steinachstr. 8, in St. Gallen.
Objekt: Die Liegenschaft des Gemeinschuldners an der Steinachstrasse Nr. 8, in St. Gallen, bestehend aus Grundstück Nr. 1400, Plan 30, mit dem unter Nr. 2126 für Fr. 58,000 brandversicherten Wohnhaus (mit Wirtschaft z. «Schöneck») samt Hofstatt und Hofraum, Flächenmass 278,6 m².
Schatzungs- und Zuschlagspreis: Fr. 80,000.
Auflegung der Steigerungsbedingungen vom 14. bis 23. April 1902.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Vaud. *Président du tribunal de Lausanne.* (510)
Dans son audience du mercredi, 2 avril 1902, à 2½ heures, à l'Evêché, à Lausanne, le président du tribunal du district de Lausanne statuera sur l'homologation des concordats suivants:
Ragozzi, Frères, entrepreneurs, à Lausanne (sursis concordataire du 22 janvier 1902).
Stierlin, Henri, représentant, à Lausanne (sursis concordataire du 22 janvier 1902).

B. 15.

Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau
vom Jahre 1901.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Soll — Lastenposten

		2,288	10	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden.
		37,333	70	Besoldungen und Gratifikationen an Lehrling und Agenturen.
		3,000	—	Lokalmiete der Bureaux in Herisau, St. Gallen und Heiden.
		872	40	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.
		4,055	11	Bureau-Auslagen (Drucksachen, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).
		3,543	50	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.
		1,652	40	Reise- und Marktspesen nebst Expertisekosten.
		2,700	—	Anteil an die Silber-Importspesen.
56,731	96	1,291	75	Diverse: Telephon etc.
				II. Steuern.
2,847	10			Bundes-Banknotensteuer.
				III. Passivzinsen.
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung.
		868	19	An Emissionsbanken und Korrespondenten.
		84,015	61	„ Conto-Corrent-Kreditoren.
		9,052	57	„ Conto-Corrent-Debitoren.
		250,497	18	„ Sparkassa-Einlagen.
				b. Auf Schuldscheine aller Art.
				An Depositenscheinen:
				192,713. 97 Bezahlte und kapitalisierte Zinsen (Zinstermin 31. Dezember), abzüglich
528,058	02	183,624	47	9,089. 50 Bezogene Ratazinsen.
				IV. Verluste und Abschreibungen.
104	71			Auf Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.
				VI. Reingewinn.
166,269	—			Reingewinn des Rechnungsjahres 1901.
754,010	79			

Haben — Nutzposten

I. Ertrag des Wechselconto.					
Disconto-Schweizer-Wechsel:					
Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen	79,261. 29				
Rückdisconto vom Vorjahre à 4¾ %	9,862. 50				
	89,123. 79				
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 3 %	7,392. 27	81,731	52		
Wechsel auf das Ausland:					
Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne	1,962. 98				
Rückdisconto vom Vorjahre à 5 %	35. 90	1,998	88		
Wechsel zum Inkasso:					
Vereinnahmte Inkassogebühren		957	33	84,687	73
II. Aktivzinsen und Provisionen.					
a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.					
Von Emissionsbanken und Korrespondenten		1,223	18		
„ Conto-Corrent-Debitoren		76,441	67		
„ Conto-Corrent-Kreditoren		9,121	37		
b. Auf andern Guthaben und Anlagen.					
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:					
Vereinnahmte und kapitalisierte Zinsen	502,126. 15				
Rückzinsen vom Vorjahre	119,472. 25				
	621,598. 40				
Abzüglich: Rückzinsen auf vor Verfall bezahlten Darlehen . . . 29,709. 90					
Rückzinsen auf 31. Dezember 1901 à 4¼ % 104,763. 71	134,473. 61	487,124	79		
Von Hypothekaranlagen aller Art:					
Vereinnahmte Zinsen	58,974. 45				
Ratazinsen auf 31. Dezember 1901	27,340. 40				
	86,314. 85				
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	27,928. 35	58,386	50		
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):					
Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	35,172. 80				
Kursgewinne auf eigenen Effekten	1,000. —				
Ratazinsen auf 31. Dezember 1901	3,041. 15				
	39,213. 95				
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	3,041. 15	36,172	80	668,470	31
V. Diverse Nutzposten.					
Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc.				806	25
VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.					
Auf Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit				46	50
				754,010	79

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank vom Jahre 1901.

Verteilung des Reingewinnes
gemäss Art. 32 *) des Bankgesetzes vom 28. April 1901.

Reingewinn laut Gewinn- und Verlust-Rechnung		Fr. 166,269. —
Verzinsung des Dotationskapitals von Fr. 2,000,000 à 4 und 3½ %		„ 78,250. —
Bleiben		Fr. 88,019. —
welche folgendermassen verteilt werden:		
15 % dem Immobilien-Conto	Fr. 13.202. 85	
15 % dem Reservefonds	„ 13,202. 85	
70 % dem Staate	„ 61,613. 80	
Gleich oben		Fr. 88,019. —

*) Art. 32 des Bankgesetzes lautet: „Der nach Verzinsung des Gründungskapitals und nach Abschreibung sämtlicher Unkosten und Verluste sich ergebende jährliche Reingewinn wird folgendermassen verteilt:
15 % werden ausgeschieden zum Zwecke der Beschaffung passender Banklokalitäten;
15 % werden dem Reservefonds zugeschieden, bis derselbe 30 % des Gründungskapitals erreicht haben wird;
70 % fallen in die Staatskasse."

B. 15.

Jahresschluss-Bilanz
der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau
auf 31. Dezember 1901.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven

				I. Kassa.
		1,200,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.
		257,650	—	Uebrige gesetzliche Barschaft.
		1,457,650	—	Gesetzliche Barschaft.
		35,650	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).
		105,300	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
		800	—	Guthaben bei der Abrechnungsstelle der Emissionsbanken, Conto B.
1,648,623	80	49,223	80	Uebrige Kassabestände.
				II. Kurzfällige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)
		4,935	18	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
		17,505	39	Korrespondenten-Debitoren.
125,978	81	103,538	29	Guthaben bei den Agenturen.
				III. Wechselforderungen.
				Disconto-Schweizer-Wechsel: 470,600.— innert 30 Tagen fällig. 1,228,692.— „ 31—60 „ „
		2,010,892	—	311,600.— „ 61—90 „ „
2,055,175	67	44,283	67	Inkasso-Wechsel.
				IV. Andere Forderungen auf Zeit. (Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)
		1,514,189	50	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		12,088,292	15	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.
14,912,701	40	1,310,219	75	Hypothekar-Anlagen.
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.
911,250	—			Effekten (öffentl. Wertpapiere) (vide Beilage Nr. 2).
				VII. Feste Anlagen.
92,157	47			Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt (vide Beilage Nr. 5).
				VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).
		30,381	55	Ratazinsen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlustrechnung).
		78,250	—	An den Staat bezahlte Zinsen vom Dotationskapital für das Jahr 1901.
170,244	85	61,613	30	An den Staat bezahlten Gewinnanteil.
19,916,132	—			

Passiven

				I. Noten-Emission.
		2,814,350	—	Noten in Cirkulation } (vide Beilage Nr. 1)
		35,650	—	Eigene Noten in Kassa }
		2,850,000	—	
				II. Kurzfällige Schulden. (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)
		12,650	65	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren
		41,387	95	Korrespondenten-Kreditoren
		2,236,440	34	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
		201,839	15	Conto-Corrent-Debitoren, vorübergehend Kreditoren
		6,863,019	43	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
		9,355,337	52	
				III. Wechsel-Schulden.
				Tratten und Acceptationen
		2,424	25	
				IV. Andere Schulden auf Zeit. (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)
		1,062,831	80	Schuldschein (Depositenscheine), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind
		3,980,316	30	Schuldscheine (Depositenscheine), mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr
		5,043,148	10	
				V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).
		112,155	98	Rückdisconto und Rückzinsen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlustrechnung)
				Jahreszins auf dem Dotationskapital von Fr. 2,000,000:
		66,000.—		4 % auf Fr. 1,650,000.—
		12,250.—		3½ % „ „ 350,000.—
		78,250	—	
		61,613	30	Anteil des Kantons am Reingewinn für das Rechnungsjahr 1901
		252,019	28	
				VI. Eigene Gelder.
		2,000,000	—	Einbezahltes Dotationskapital
		413,202	85	Ordentl. Reservefonds (Zuweisung v. Jahre 1901 inbegr.)
		2,413,202	85	
		19,916,132	—	

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank auf 31. Dezember 1901.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1901.

				Emission	In Kassa	In Cirkulation
462 Noten von Fr.	500	=	Fr.	231,000	6,500	224,500
19,088 „ „ „	100	=	„	1,908,800	19,800	1,889,000
14,204 „ „ „	50	=	„	710,200	9,350	700,850
33,754 Noten		=	Fr.	2,850,000	35,650	2,814,350

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schatzungswert
Obligationen.			
4 % Kanton Appenzell A.-R. gekündet pr. 30. Juni 1902	413,000	pari	413,000
3½ % „ „ „ „ „ „ „ „	350,000	„	350,000
3¾ % Thurg. Hypothekenbank Frauenfeld 1905	50,000	98¾	49,375
3¾ % Hypothekarbank Winterthur 1903	50,000	99	49,500
3¾ % „ „ 1905	50,000	98¾	49,375
			911,250

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren. 15

§ 12 des Reglementes lautet:

„Der Rückzug der Einlagen in Conto-Corrent geschieht in beliebigen Summen, nur behält sich die Bank das Recht vor, bei Rückbezügen von Fr. 5—10,000 3 Tage und bei solchen von mehr als Fr. 10,000 8—14 Tage Frist zu verlangen."

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 350 Conti mit einem Gutbaben von weniger als Fr. 10,000	Fr.	834,227. 29
56 Conti mit einem Guthaben von Fr. 10,000 und darüber, jeder mit Fr. 10,000	„	560,000. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr.	1,394,227. 29
b. 56 Conti, das Gutbaben über Fr. 10,000, eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen	„	842,213. 05
In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr.	2,236,440. 34

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

§ 21 des Reglementes lautet:

„Von einem Sparkassa-Gutbaben können Beträge bis auf Fr. 200 ohne Kündung zurückgezogen werden. Für höhere Summen kann die Bank eine Kündungsfrist bis auf 1 Monat und in aussergewöhnlichen Zeit- und Geldverhältnissen eine solche bis auf 2 Monate verlangen."

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 6584 Einleger-Conti mit Guthaben bis auf Fr. 200	Fr.	589,848. 88
8330 Einleger-Conti mit Gutbaben über Fr. 200, jedes Fr. 200	„	1,666,000. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr.	2,255,848. 88
b. 8330 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen	„	4,607,170. 55
In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr.	6,863,019. 43

Beilage 5. Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.

Belastungen im Rechnungsjahr 1901	Fr.	105,360. 32
Diesjährige Abschreibung, 15 % vom Reingewinn von Fr. 88,019	„	13,202. 85
Stand am 31. Dezember 1901	Fr.	92,157. 47

Annoncen-Pacht: ~~Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.~~ **Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.** Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Beteiligung gesucht

an nachweisbar gut gehender, industrieller Unternehmung oder Engros- oder Detailgeschäft mit einem Kapital von **Fr. 40,000—50,000.** Aktive Mitwirkung nicht ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre Z Za G 381 an die Annoncen-Expedition von **Rudolf Mosse in St. Gallen.** (566)

(1995)

Bei grösserem Bedarf beliebe man Muster und Bezugsquellenliste der

Balsthaler Geschäftscouverts

zu verlangen beim Bureau der

Papier- und Couvertfabrik Balsthal

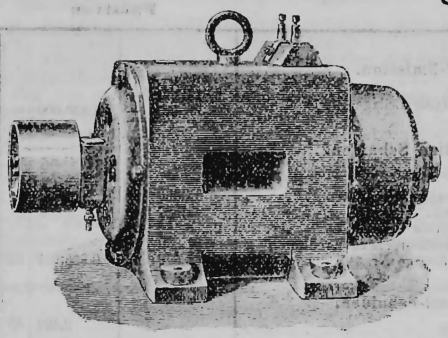
Zürich I, Löwenstrasse 32.

(Man achte auf nebenstehende Schutzmarke.)

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, **Zürich, Bern.**

Elektr. Kapselmotoren.

Vollkommen gedeckte Bauart.



Vorteile:

Alle Drahtverbindungen und beweglichen Teile sind eingeschlossen und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt.

Kohlenbürsten
für Spannungen über 50 Volt.

Ringschmierlager.
Geringe Bürstenverschiebung und daher keine Funken.

Geringe Erwärmung.

Hoher Nutzeffekt.

Passend für Spannungen von 30—150 Volt. Von dem 4pferdigen Motor an aufwärts werden alle Modelle auch für 250 Volt gebaut und zwar als selbstregulierende Nebenschlussmaschinen. Sowohl zur Glühlicht- und Bogenlichtbeleuchtung, als auch zum Laden von Accumulatoren und Kraftübertragung verwendbar, sowie für elektrolytische Zwecke.

Ferner empfehle mich auch für die Lieferung von

magnetischen Scheideapparaten für Müllereien, Messinggiessereien und alle Fabriken mit Zerkleinerungsapparaten;
Permanenten Stahlmagneten;
Telephon-Apparaten mit ganz neuem, lautsprechendem Mikrophon;
Haus- und Hotel-Sonnerien, elektrischen Uhren;
Sicherheitsvorrichtungen gegen Einbruch; (237)
elektr. Thüröffnern, Apparaten für phys. Laboratorien;
Vernicklung, Versilberung, Verkupferung aller Art Gegenstände.

A. Zellweger in Uster,

Fabrik für elektr. Maschinen und Apparate.

Banque Cantonale Vaudoise.

Le **dividende de l'exercice 1901**, fixé à **30 francs**, est payable dès le **26 mars 1902**, au siège central et dans les agences, contre remise du **coupon n° 21.** (574)

Lausanne, le 25 mars 1902.

LA DIRECTION.

Beteiligung.

In ein nachweisbar sehr rentables Uhrengeschäft auf dem Platze Bern wird ein stiller Teilhaber mit einer Einlage von Fr. 10,000—20,000 gesucht. — Gef. Offerten beliebe man zu richten unter Chiffre **Zag E 130** an **Rudolf Mosse, Bern.** (598)

Kapitalisten

bietet sich Gelegenheit zur Beteiligung an einem Konsortium zur Exploitierung eines vorzüglichen Patentartikels. Sichere Rendite.

Näheres zu erfahren unter Chiffre **H 1798 Z** durch die Annoncen-Expedition **H. Keller, Zürich.** (527)

Volontaire.

On cherche pour un jeune homme de 17 ans, sortant de l'Ecole de commerce de la Chaux-de-Fonds, correspondant dans les 3 langues, connaissant la sténographie et la machine à écrire, une place comme Volontaire dans une maison de commerce de la Suisse allemande.

Offres sous chiffre **F 902** à l'Agence **Rodolphe Mosse, Bern.** (488)

Geld auf jeglicher Basis vermittelt prompt und diskret **C. Woerwag, Basel.** Retourmarke beifügen. (337)

Agent

für Mosel- und Rheinweinhaus gesucht. Hohe Provision. Offerten sub **F. O. M. 883** an **Rudolf Mosse, Frankfurt a/M.** (359)

Restaurant — Börse — Grillroom

vis-à-vis der Börse — ZÜRICH — Börsenstrasse.

Jeden Freitag: Börsen-Lunch à Fr. 3. (1069)

Offene Weine. Pilsener- und Münchener-Bier vom Fass.

Aktiengesellschaft

Elekrizitätswerk Hagneck in Biel.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

III. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 19. April 1902, vorm. 10½ Uhr,** in den obern Saal des Hotel «**Bielerhof**» in **Biel** eingeladen.

Traktanden:

1) Vorlage des Geschäftsberichtes.
2) Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1901.
3) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5) Wahl von fünf im statutarischen Austritt sich befindenden Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren sind von heute an in den Bureaux unserer Gesellschaft in Biel und in Baden bei «Motor», Aktiengesellschaft für angewandte Elekrizität zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Gedruckte Exemplare können vom 5. April an bei den gleichen Stellen bezogen werden.

Die **Stimmkarten** für die Versammlung sind gegen Ausweis über **Aktienbesitz vom 5. bis 18. April in unserem Bureau in Biel** oder in **Baden bei „Motor", Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität** in Empfang zu nehmen.

Biel, den 26. März 1902.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
Ed. WILL.

(597)

Riemenscheiben aus Schmiedeisen

Hünerwadel & Co., Horgen

Riemenscheiben aus Holz (51)

Gornergrat-Bahn-Gesellschaft.

EINLADUNG
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf **Dienstag, den 15. April 1902, vormittags 11 Uhr,**
im Hotel zu Pfistern in Bern.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1901.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3) Statutarische Wahlen.
4) Statutenrevision §§ 4, 5, 6, 8, 13, 19.

Gemäss Art. 13 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Versammlung teilzunehmen gedenken, ihre Aktien bis spätestens den 11. April a. c. zu deponieren:

in **Basel** beim **Schweiz. Bankverein,**
in **Bern** bei der **Berner Handelsbank,**
in **Winterthur** bei der **Bank in Winterthur,**
in **Zürich** beim **Schweiz. Bankverein,**

wogegen sie eine Eintrittskarte mit Quittung erhalten, gegen deren Rückerstattung die Titel nach der Generalversammlung wieder ausgeliefert werden. (606)

Rechnung und Bilanz, sowie der Revisorenbericht sind vom 5. April an im Bureau der Gesellschaft in Zürich, Fraumünsterstrasse 12, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht kann vom 3. April an bei obigen Banken bezogen werden.

Zürich, den 25. März 1902.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
RUDOLF.

Zürcher Kantonalbank.

Ausgabe von (385)

3½ % Obligationen in Stücken von 500, 1000 und 5000 Fr., kündbar nach 5 Jahren.

Die Buchdruckerei JENT & Cie in Bern
empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern — Imprimerie Jent & Cie à Berne.